



TWS BLUETOOTH-ГАРНІТУРА
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

BS-520 Twins Bubble



ЗМІСТ

- Безпечне використання 4
- Комплектація 4
- Опис пристрою 5
- Використання пристрою 8
- Порядок носіння 8
- Зарядка гарнітури 10
- Зарядка кейсу 10
- Вмикання/Вимикання 12
- TWS з'єднання 14
- Повторне TWS з'єднання 17
- Видалення сполучених пристроїв з гарнітури 18
- Зміна ролі лівої / правої гарнітури 19

2

- Управління гарнітурою 20
- Відповіді/завершити виклик 20
- Відхилити виклик 21
- Голосовий помічник 21
- Призупинення/відтворення музики 22
- Регулювання гучності 23
- Вперед/Назад 23
- Чищення і догляд 24
- Несправності та їхнє усунення 25
- Технічні характеристики 30
- Безпека навколишнього середовища 33
- Інформація про виробника 33
- Гарантія 34

3

БЕЗПЕЧНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Bluetooth-гарнітура повинна бути використана із сумісними пристроями, що підтримують Bluetooth технологію бездротового зв'язку. Це дозволяє робити виклики і насолоджуватися музикою вільно в будь-який час. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед використанням гарнітури, а також прочитайте інструкцію до вашого пристрою щодо функції Bluetooth і зверніть увагу на важливу інформацію з безпеки і технічного обслуговування.

Будь ласка, тримайте гарнітуру подалі від дітей.

4

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. TWS Bluetooth-гарнітура.
2. Кейс для зарядки/зберігання гарнітури.

5

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Кейс для зарядки/зберігання гарнітури
2. Цифровий дисплей
3. Порт USB Type-C для зарядки
4. Світловий індикатор і мікрофон
5. Сенсорна панель

6

Режими зарядного кейсу

Режим	Індикація
З'єднання з пристроєм Bluetooth	Блимає червоним і синім по чергово
TWS з'єднання	Швидко блимає синім
Увімкнення	Видає звуковий сигнал
Вимкнення	Видає звуковий сигнал
Низька напруга	Блимає червоним один раз кожні 20 секунд
Стан тривоги	Блимає червоним один раз кожні 20 секунд

7

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Гарнітура має відповідні позначення лівої (L) і правої (R). Носити гарнітуру потрібно відповідно.

Ліва гарнітура (L) Права гарнітура (R)

ПОРЯДОК НОСІННЯ

1. Налаштуйте гарнітуру та помістіть її у вухо.

8

9

ЗАРЯДКА ГАРНІТУРИ

Помістіть гарнітуру (L) (R) у відповідне положення в нижній частині зарядного кейсу. Індикатор гарнітури горить червоним, коли заряджається, і вимкнеться автоматично після повної зарядки.

10

ЗАРЯДКА КЕЙСУ

Використовуйте USB-кабель (Type-C) для зарядки кейсу. Під час зарядки цифри на екрані блиматимуть вказуючи рівень заряду. Якщо кейс повністю заряджено, рівень заряду становитиме 100 (%).

11

Режими зарядного кейсу

Режим	Індикація
Зарядка кейсу	Під час зарядки на цифровому дисплеї цифри рівня заряду будуть блимати.
Індикація рівня зарядки батареї	100 (%) - на цифровому дисплеї означатимуть повний заряд батареї
Індикатор у лівій частині екрану кейсу і навушників	Індикатор у лівій частині екрану блимає під час зарядки лівого навушника.
Індикатор у правій частині екрану кейсу і навушників	Індикатор у правій частині блимає під час зарядки правого.

7

Використайте USB-кабель для підключення до комп'ютера

12

Використайте USB-кабель (Type-C) для з'єднання з мережевим зарядним пристроєм

11

УВАГА!

- Перевірте, чи зарядний пристрій підходить для гарнітури чи ні.
- Під час заряджання зарядного кейсу, використовуйте зарядний кабель, що входить у комплект, та зарядний пристрій 5 В / 1А. Особлива примітка: Не використовуйте зарядний пристрій швидкої зарядки, понад 5 В / 1А, щоб не пошкодити зарядний кейс.
- Не намагайтесь примусово відкрити вбудований акумулятор, оскільки це може пошкодити гарнітуру.
- Повністю заряджена гарнітура автоматично втратить свій заряд, якщо вона не буде використана. Рекомендується заряджати гарнітуру кожні три місяці.
- Не залишайте гарнітуру в надто теплом або холодному місці (найкраща температура від -10 °C до 50 °C), це може вплинути на роботу гарнітури, навіть якщо вона повністю заряджена.
- Не кидайте гарнітуру у вогонь або у воду.

ПРИМІТКА

Можливе некоректне відображення заряду в перші дні використання не є дефектом. Для коректного відображення інформації про рівень заряду, акумулятор кейса повинен пройти кілька циклів зарядки. Коректне відображення інформації можливо при температурі навколишнього середовища вище 5°C.

ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ

12

Спосіб 1

Вийміть гарнітуру з кейсу, щоб увімкнути гарнітуру автоматично. Покладіть гарнітуру до кейсу, щоб вимкнути живлення гарнітури та зарядити її.

13

Спосіб 2

У вимкненому режимі натисніть та утримуйте сенсорну панель правої гарнітури (R) або лівої гарнітури (L) протягом 3 секунд, щоб увімкнути. У увімкненому режимі натисніть та утримуйте сенсорну панель правої гарнітури (R) або лівої гарнітури (L) протягом 4 секунд, щоб вимкнути.

13

УВАГА!

При першому з'єднанні в пару або після видалення записів про з'єднання гарнітури слід з'єднувати на відстані не більше 20 см.

14

TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1

Вийміть обидві гарнітури із зарядного футляру для автоматичного увімкнення живлення і очікуйте протягом 4-ох секунд. Дві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання. Гарнітури з'єднаються між собою. Обидві гарнітури почнуть по чергово блимати червоним і синім, після чого потрібно відкрити меню Bluetooth на телефоні для пошуку гарнітури «TWINS BUBBLE».

14

УВАГА!

Якщо TWS з'єднання виконати не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.

15

Спосіб 2

У вимкненому стані натисніть протягом 2 с на сенсорну панель гарнітури і тримайте її протягом 3-х секунд, щоб увімкнути гарнітуру. Зачекайте декілька секунд. Обидві гарнітури перейдуть у режим автоматичного з'єднання. Обидві гарнітури почнуть по чергово блимати червоним і синім, після чого потрібно відкрити меню Bluetooth на телефоні для пошуку гарнітури «TWINS BUBBLE».

15

УВАГА!

Якщо TWS з'єднання виконати не вдалося, двічі торкніться гарнітури R та гарнітури L, щоб увійти в режим TWS з'єднання, а потім виконайте з'єднання з телефоном.

16

ПОВТОРНЕ TWS З'ЄДНАННЯ

Спосіб 1

Натисніть і утримуйте сенсорну панель гарнітури протягом 3-х секунд для увімкнення живлення та зачекайте декілька секунд. Гарнітури з'єднаються між собою автоматично. Гарнітура з'єднається з мобільним телефоном автоматично через декілька секунд, якщо вони вже хоч раз були сполучені.

Спосіб 2

Вийміть гарнітуру із зарядної бази для автоматичного увімкнення живлення та зачекайте декілька секунд. Гарнітури з'єднаються між собою автоматично, також гарнітура з'єднається з мобільним телефоном автоматично через декілька секунд, якщо вони вже хоч раз були з'єднані.

17

ВИДАЛЕННЯ СПОЛУЧЕНИХ ПРИСТРОЇВ З ГАРНІТУРИ

У вимкненому режимі натисніть та утримуйте 3 секунди сенсорну панель звуковий сигнал, а червоний та синій індикатори блиматимуть по чергово. Швидко натисніть п'ять разів на сенсорну панель гарнітури. Сполучені пристрої будуть видалені, а синій та червоний індикатори будуть блимати.

18

ЗМІНА РОЛІ ЛІВОЇ / ПРАВОЇ ГАРНІТУРИ

Після включення головна та підпорядкована гарнітури автоматично спарюються. Права гарнітура - це головна гарнітура. Якщо головна гарнітура лежить у футлярі, підпорядкована гарнітура автоматично підключиться до мобільного телефону і може постійно використовуватися. Коли ліву гарнітуру увімкнено першою та з'єднано з мобільним телефоном, вона стає головною. Коли права гарнітура увімкнена першою та з'єднана з мобільним телефоном, то вона є головною.

УВАГА!

Інструкція для поодинокого з'єднання: записи TWS і мобільного з'єднання необхідні для поодинокого з'єднання.

19

УПРАВЛІННЯ ГАРНІТУРОЮ

ВІДПОВІСТІ/ЗАВЕРШИТИ ВИКЛИК

Щоб відповісти на виклик, натисніть один раз на сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури. Для завершення виклику натисніть і утримуйте 2 секунди сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури (ви почуєте 1 звуковий сигнал).



20

ВІДХИЛИТИ ВИКЛИК

Спосіб 1

Щоб відхилити виклик, натисніть та утримуйте 1 секунду сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури.



ГОЛОСОВИЙ ПОМІЧНИК

У режимі очікування або програвання музики натисніть 3 рази на сенсорну панель лівої (L) або правої (R) гарнітури.



21

ПРИЗУПИНЕННЯ/ ВІДТВОРЕННЯ МУЗИКИ

У режимі очікування двічі натисніть на сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для відтворення музики.

У режимі відтворення музики двічі натисніть на сенсорну панель правої (R) або лівої (L) гарнітури для призупинення відтворення музики.

Якщо під час відтворення музики обидві гарнітури покласти у кейс - відтворення музики буде призупинено.



22

РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

У режимі виклику або в режимі відтворення музики швидко натискайте на сенсорну панель правої гарнітури (R), щоб збільшити гучність, або швидко натискайте на сенсорну панель лівої гарнітури (L), щоб зменшити гучність.

ВПЕРЕД/НАЗАД

У режимі відтворення музики натисніть і утримуйте 1 секунду сенсорну панель правої гарнітури (R) для переходу до наступного треку.

У режимі відтворення музики натисніть і утримуйте 1 секунду сенсорну панель лівої гарнітури (L) для переходу до попереднього треку.

23

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Не використовуйте для очищення засоби, які призводять до корозії.
- Не дозволяйте чіпати гарнітуру будь-якими гострими предметами, оскільки це може призвести до подряпин і пошкоджень.
- Тримайте гарнітуру подалі від високої температури, вологи та пилу.

24

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХНЄ УСУНЕННЯ

Несправності	Причини та рішення
Не вдається увімкнути	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітури протягом 1-2 годин.
Не вмикається з зарядного кейсу / Немає індикації під час заряджання гарнітури	Низький заряд зарядного кейсу. Заряджати гарнітури та зарядний кейс протягом 2-3 годин
Немає звуку після сполучення	Неправильно виконане сполучення. Виконайте повторне сполучення

25

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Несправності	Причини та рішення
Збий TWS сполучення / після TWS сполучення телефон не бачить гарнітуру (R)	Забагато сполучених пристроїв в пам'яті гарнітури. Видаліть сполучені пристрої з пам'яті гарнітури відповідно до інструкції
Під час зарядки гарнітури немає індикації зарядки	Блок живлення не подає напруги до кейсу. Переконайтеся, що кабель підключено до USB Type-C та є живлення
Автоматичне вимкнення	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітуру протягом 2 годин
Відлуння в гарнітурі	Надто висока гучність або шум навколишнього середовища. Налаштуйте гучність на телефоні або змініть місце

26

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Під час зарядки гарнітури немає індикації зарядки	Гарнітура не заряджається від зарядного кейсу. 1) Перевірте щільність прилягання та правильно розташування гарнітури 2) Зарядіть кейс 3) Перевірте, чи натиснута кнопка заряджання
Автоматичне вимкнення	Низький заряд батареї. Заряджати гарнітуру протягом 2 годин
Відлуння в гарнітурі	Надто висока гучність або шум навколишнього середовища. Налаштуйте гучність на телефоні або змініть місце

27

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Шум під час виклику	Наявність перешкод або велика дистанція між гарнітурою та мобільним телефоном. Змініть місце або перемістіть мобільний телефон ближче до гарнітури
Низький рівень звучання дзвінка	Неправильне носіння гарнітури. Відрегулюйте положення гарнітури

28

НЕСПРАВНОСТІ

Несправності	Причини та рішення
Гарнітура виконує повторне сполучення з мобільним телефоном після повернення до зарядного кейсу	Зарядний кейс розряджено, гарнітура автоматично вмикається та сполучається. Зарядіть кейс. Вимкнена кнопка заряджання гарнітури на кейсі. Натисніть кнопку заряду на кейсі

29

УВАГА!

Це обладнання було випробувано, і після цього встановлено, що воно відповідає обмеженням цифрового пристрою класу B відповідно до частини 15 Правил FCC. Якщо це обладнання спричиняє перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити вимкненням та увімкненням обладнання, користувачеві рекомендується

30

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Версія Bluetooth:** V5.0
- Акумулятор для навушників:** 38 мА/год * 2
- Акумулятор для зарядки:** 300 мА/год
- Час відтворення (від одного заряду):** 6 год (при середній гучності)
- Час розмови (від одного заряду):** 6 год (на середній гучності)
- Час роботи (з використанням кейсу):** 18 год (на середній гучності)
- Час очікування:** 150 год
- Час зарядки:** близько 2 год
- Динамік:** діафрагма Ф6 мм

31

ЧУТЛИВІСТЬ ДИНАМІКІВ:

- 90±3 дБ 1 кГц/1 мВт
- Робоча відстань:** вище 10м
- Підтримувані профілі:** HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Формат аудіо:** AAC, SBC
- Імпеданс:** 16 Ом ± 15% 1 кГц
- Частота динаміка:** 20 Гц - 20 кГц
- Вхідна напруга/ струм:** 5 В постійного струму/ 1 А
- Діапазон частот передавача Bluetooth:** 2,4 ГГц-2,48 ГГц
- Випромінювана потужність передавача:** <20 дБм
- * Час роботи пристрою, вказаний в характеристиках, може змінюватися

32

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища! Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передодавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів. Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.

33

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник: ГК Аркстар Елек&Теч Лімітед, Сиху Індастріал Парк 17, район Сикенг, м. Хенганг, округ Лунгау, Шеньчжень, Китай. Імпортер: ТОВ «ЮК ДИСТ-РИБЬЮШН», 04119, м. Київ, вул. До-

34

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

рогожицька, 1.

ного центру: м. Київ, вул. Сім'ї Хохла-вих, буд. 8. 04119 ФО-П Мішота Б. П. Гарантійний термін - 6 місяців від дати продажу. Дата продажу повинна бути вказана в чеку про продаж цього виробу. Термін придатності - 5 років від дати виробництва. Дата виробництва вказана на упаковці.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій поширюються тільки при дотриманні всіх правил і рекомендацій з експлуатації, описаних у цій інструкції.

* Гарантійні зобов'язання на даний пристрій не поширюються при експлуатаційному зносі виробу.

* Навчання правилам користування даним пристроєм у гарантійне обслуговування не входить.

Якість товару відповідає вимогам Технічних регламентів, встановле-

35

ГАРАНТІЯ

Даний товар є товаром обмінної гарантії. Несправний товар підлягає поверненню в роздрібну торгову мережу. Обмінюється за місцем придбання без необхідності звернення споживача до авторизованого сервісного центру виробника для актування факту ремонтпридатності, без акту АСЦ. Обмін можливий при дотриманні споживчих правил і умов експлуатації, при поверненні товару з повною комплектацією, зазначеною в інструкції з експлуатації, з документами, що підтверджують факт купівлі (касовий чек, товарний чек). У разі наявності інших питань щодо сервісного обслуговування ви можете звернутись за адресою сервіс-

них законодавством України. Назва та місцезнаходження заводу зазначені в сертифікаті / декларації. Декларацію / сертифікат запитуйте у продавця.

Дійсним ГК Аркстар Елек&Теч Лімітед заявляє, що тип радіообладнання TWS Bluetooth-гарнітура моделі ERGO BS-520 Twins Bubble відповідає Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <https://certificates.yugcontract.ua>

36

